



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Pour publication immédiate : 8 février 2015

**LE GOUVERNEUR CUOMO EXHORTE A LA PRUDENCE EN RAISON D'UNE ALERTE DE TEMPÊTE
HIVERNALE DANS LA PLUPART DES COMTES DE L'ETAT DE NEW YORK**

***Les déplacements à l'échelle de l'Etat sont perturbés par la neige, la glace et des températures
glaciales***

Le Gouverneur Andrew M. Cuomo a exhorté aujourd'hui les conducteurs de l'ensemble de l'Etat de New York à faire preuve de prudence durant la tempête hivernale actuelle, causant des chutes de neige jusqu'à 18 pouces (45 cm) dans certaines régions de l'Etat. La tempête affecte déjà les déplacements routiers et aériens, et les conditions devraient se dégrader avec la poursuite de la tempête jusqu'à mardi. Le Gouverneur invite de plus les voyageurs avant les déplacements de lundi matin à faire preuve de prudence et à planifier à l'avance.

« Alors qu'une nouvelle tempête hivernale se rapproche de l'Etat, j'exhorte tous les New Yorkais à faire preuve d'une extrême vigilance et à planifier à l'avance en cas de conduite automobile pour assurer leur sécurité et éviter les retards », a déclaré le Gouverneur Cuomo. « Nous avons déployé des ressources dans chaque région de l'Etat pour assurer la réponse et surveillerons étroitement les conditions de progression de la tempête durant les 36 prochaines heures. »

Le Service météorologique national a émis une alerte de tempête hivernale pour la plupart des comtés de l'Etat de New York jusqu'à mardi matin. Des pluies verglaçantes et de la neige demeureront en vigueur et seront accompagnées de basses températures et de vents dans certaines régions de l'Etat. Le dernier bulletin du Service météorologique national prévoit les accumulations de neige régionales suivantes :

- Région de la Capitale : 9 à 18 pouces (22 à 45 cm), avec quelques totaux plus élevés sur les hautes terres.
- Moitié Sud : 8 à 12 pouces (20 à 30 cm), avec quelques centièmes de pouce de glace possibles.
- Ouest de l'État de New York : 5 à 9 pouces (12 à 22 cm), avec quelques centièmes de pouce de glace possibles.

- Nord du Pays : 6 à 10 pouces (15 à 25 cm) dans toute la Vallée de St. Lawrence, et 10 à 14 pouces (25 à 35 cm) dans le Nord des Adirondacks.
- Sud de l'Etat : Un peu de neige, mais une accumulation de glace de moins de 0,1 pouce possible.

Les équipements de l'Etat prêts pour cette tempête comprennent un total de 1 781 chasse-neige et 4 184 opérateurs, plus 380 chargeuses frontales et plus de 375 000 tonnes de sel.

Département des Transports & Autorité Thruway

Le Département des Transports de l'Etat a un total de 1 444 chasse-neige, 3 629 opérateurs et superviseurs, 325 chargeuses frontales et 274 000 tonnes de sel stationnés dans l'ensemble de l'Etat de New York pour combattre la tempête.

L'Autorité Thruway de l'Etat de New York possède un total de 337 chasse-neige de tailles grande et moyenne, 555 opérateurs de chasse-neige et superviseurs, 55 chargeuses frontales et 105 000 tonnes de sel déployés dans l'ensemble de l'Etat de New York en réponse à la tempête. Certains endroits qui n'ont pas de sel résiduel sur les routes feront l'objet d'un prétraitement liquide.

Parce qu'il est prévu des conditions météorologiques extrêmes dans tout l'Etat, il n'existe pas de plans du Département des Transports ou de l'Autorité Thruway pour déplacer des équipements ou ressources dans une région spécifique. Les deux agences surveillent en continu la situation et procéderont à des ajustements si besoin.

Les usagers de l'Autoroute Thruway sont encouragés à s'inscrire pour recevoir les emails de TRANSalert, qui fournissent les dernières informations sur l'état de la circulation le long de l'Autoroute Thruway. Les automobilistes peuvent s'inscrire à TRANSalerts en suivant ce lien:

<http://www.thruway.ny.gov/tas/index.shtml>. Les voyageurs empruntant l'Autoroute Thruway peuvent également obtenir des mises à jour en temps réel en suivant [@ThruwayTraffic](https://twitter.com/ThruwayTraffic) sur Twitter ou en visitant <http://www.thruway.ny.gov> pour voir une carte interactive y montrant les conditions de circulation sur l'Autoroute Thruway ainsi que sur d'autres routes de l'Etat de New York.

Autorité des Transports Métropolitains (MTA)

Tous les ponts et tunnels de la MTA, le réseau ferroviaire de Long Island, le réseau ferroviaire de Metro-North, le réseau de métros et de bus de la Ville de New York fonctionnent, avec des équipes prêtes à enlever la neige et répandre du sel sur les quais, les escaliers, et les parkings. La MTA a des trains équipés avec des dispositifs de déglacage et des grattoirs pour enlever la glace sur le troisième rail et les déploiera si besoin.

Autorité portuaire

En prévision des conditions météorologiques extrêmes, l'Autorité portuaire est prête à déployer du personnel supplémentaire dans toutes ses installations, ce qui constitue le cours normal des opérations

lors des évènements climatiques hivernaux. Les aéroports, ponts, tunnels et gares PATH ont des guichets d'informations sur les conditions météorologiques, où du personnel spécialisé analyse les bulletins météorologiques et déploie du personnel et des équipements.

L'Autorité portuaire invite les passagers aériens et de bus à contacter leur transporteur avant de se rendre à l'aéroport ou à leurs terminaux de bus pour avoir confirmation si leur avion ou bus partira aux horaires prévus. L'agence peut également imposer des limitations de vitesse à ses carrefours si les conditions météorologiques le justifient.

L'autorité portuaire possède les équipements et matériels de déneigement suivants dans ses principales installations de transport :

- Plus de 200 équipements de déneigement dans ses aéroports, dont des fondants routiers qui peuvent liquéfier jusqu'à 500 tonnes de neige à l'heure, et des chasse-neige qui peuvent enlever la neige à 40 miles à l'heure ;
- Plus de 60 équipements de déneigement pour les ponts et tunnels, dont près de deux douzaines de chasse-neige et épanduses au Pont George Washington, le pont le plus fréquenté du monde ;
- Des milliers de tonnes de sel et de sable pour les routes et parkings aéroportuaires, en plus des milliers de tonnes de sel pour les ponts et tunnels ;
- Des centaines de milliers de gallons de produit dégivrant liquide dans les aéroports, qui empêchent la neige et la glace de se former sur les pistes et voies de taxi, plus des milliers de tonnes de dégivrant solide, qui cassent la neige et la glace déjà au sol ;
- Des trains équipés de chasse-neige, des trains aux agents de fonte de neige liquides et un chasse-neige à moteur à réaction pour enlever la neige des pistes PATH, des souffleuses, chasse-neige et épanduses pour nettoyer les entrées de gares, les routes qui desservent les 13 gares PATH, et diverses installations de service ; et
- Environ 1 000 employés et sous-traitants avec des années de formation spécialisée et d'expérience professionnelle de la gestion des conditions climatiques difficiles dans des installations de transports.

Pour des mises à jour de dernière minute dans les carrefours de l'Autorité portuaire, les aéroports et le réseau PATH, les voyageurs sont encouragés à s'inscrire aux alertes de l'Autorité Portuaire à <http://www.paalerts.com/>. Les voyageurs peuvent également appeler le 511 ou visiter 511NY.org ou 511NJ.org pour des informations sur les conditions routières.

Sécurité publique

La Division de la Police d'État a communiqué avec les commandants de troupes régionaux pour s'assurer que la configuration des ressources et des effectifs avait été identifiée pour la durée de la tempête. La Police de l'Etat est prête à déployer 50 véhicules 4x4, 8 véhicules tout-terrain et 8 motoneiges dans la région. Les agents de la Police d'État normalement affectés à la gestion des accidents de la circulation et

à l'application de la loi sur les véhicules commerciaux ont été réaffectés à des patrouilles pour cette tempête. Le personnel de Gestion d'urgence des troupes a été désigné à l'avance pour gérer les Centres des opérations d'urgence des comtés et tous les équipements de communication et d'énergie de secours ont été testés.

Le Bureau de Gestion des Urgences de l'Etat de New York contrôle le système météorologique et est en contact avec les Responsables d'urgence des comtés, qui informeront sur l'état de la situation tout au long de l'évènement climatique. Le personnel du Bureau régional de Gestion des Urgences est disponible pour renforcer les équipes des centres d'opérations d'urgence de comtés si nécessaire.

Faire preuve de prudence si vous devez vous déplacer

Il est important que les automobilistes sur toutes les routes notent que les chasse-neige roulent à des vitesses de 35 miles à l'heure maximum - ce qui est souvent inférieur à la limitation de vitesse indiquée - afin d'assurer que le sel dispersé restera sur les voies de circulation et ne sera pas rejeté hors des routes. Souvent, sur les autoroutes interétatiques, les chasse-neige opèrent côte à côte ; c'est la manière la plus efficace et la plus sûre de dégager plusieurs voies à la fois.

Les automobilistes et les piétons doivent également garder à l'esprit que les opérateurs de chasse-neige ont une distance de visibilité limitée, et la taille et le poids des chasse-neige rendent difficile les manoeuvres et l'arrêt rapides. Les effluves de neige à l'arrière du chasse-neige peuvent gravement réduire la visibilité ou causer des conditions de voile blanc. Les automobilistes ne doivent pas essayer de dépasser ou de suivre les chasse-neige de trop près. La position la plus sûre pour les automobilistes est de rester loin derrière le chasse-neige où la route est dégagée et a été recouverte de sel.

Voici les conseils les plus importants pour une conduite en toute sécurité en hiver :

- Ne jamais suivre un chasse-neige de trop près ou essayer de le dépasser. Se rappeler que l'autoroute devant le chasse-neige est enneigée ;
- Adapter sa vitesse à l'état de la route et respecter les distances de sécurité ;
- Prévoir une durée plus longue des voyages en hiver et se montrer patient lors des opérations de déneigement et de dégivrage ;
- Anticiper que les chaussées des ponts peuvent être glissantes, car elles givrent plus rapidement que les surfaces des routes ;
- Faire attention aux plaques de verglas, qui peuvent être difficiles à voir, mais qui rendent la route glissante lorsque les températures de revêtement sont en dessous de zéro ;
- Avoir un téléphone portable à portée de main, si possible, mais ne pas envoyer de textos en conduisant; la conduite distraite est illégale et devient même encore plus dangereuse en cas d'intempéries ;
- Ne jamais s'aventurer hors de votre véhicule si vous êtes bloqué par la neige ;
- Équiper votre véhicule d'articles d'urgence comme du sable, une pelle, des fusées éclairantes, des câbles de démarrage, de la corde, des grattoirs de dégivrage, une radio portable, une lampe torche, des couvertures et des vêtements chauds de rechange ;

- Informer une personne responsable de votre destination, de la route que vous devez emprunter et de l'heure estimée de votre arrivée ; et
- Rester calme et ne pas paniquer en cas de panne ou d'accident, ou si vous êtes bloqué par la neige.

Les automobilistes doivent également emporter les articles d'urgence suivants dans leur véhicule :

- Lampe torche avec des piles de rechange
- Un téléphone portable chargé et un chargeur de téléphone portable pour voiture
- Une trousse de premiers soins de base
- Des couvertures ou sacs de couchage
- Des vêtements de rechange, dont des vêtements de pluie, des bottes, des gants et des chaussettes
- Un grattoir et une brosse de dégivrage du pare-brise
- Un extincteur
- Une pelle
- Du sable, du sel de voirie ou de la litière pour chats pour la traction
- Des chaînes pour les pneus ou des tapis à traction
- Une trousse d'outils de base, notamment une pince, une clé, un tournevis
- Une corde de remorquage
- Des câbles de démarrage
- Des fusées éclairantes / réflecteurs
- Du tissu de couleur vive (pour en faire un drapeau)
- Des cartes routières

Les efforts intenses, comme enlever la neige avec une pelle, nettoyer les débris ou pousser une voiture, peuvent accroître le risque de crise cardiaque. Pour éviter les problèmes :

- Restez au chaud, habillez-vous chaudement et RALENTISSEZ lorsque vous travaillez à l'extérieur.
- Reposez-vous fréquemment pour éviter l'épuisement.
- Si vous ressentez une douleur à la poitrine, si vous avez le souffle court, ou une douleur dans la mâchoire ou qui irradie dans le bras – ARRETEZ-VOUS et allez chercher de l'aide immédiatement.

En cas de panne d'électricité :

- D'abord, appelez votre entreprise de service public pour déterminer le calendrier de réparation dans votre quartier.

- Éteignez ou débranchez les lumières et appareils pour éviter une surcharge lors du rétablissement du service. Laissez une lumière allumée pour indiquer si l'électricité a été rétablie.
- Si la chaleur chute lors d'une tempête hivernale, restez au chaud en fermant les pièces que vous n'utilisez pas.
- Autres conseils de sécurité de chauffage

Autres conseils de sécurité domestique :

- Lorsque vous enlevez la neige et la glace sur les passages et trottoirs, restez à distance des compteurs électriques et de gaz naturel pour éviter de les endommager, en perturbant le service par inadvertance, ou en vous mettant en danger. La neige et la glace peuvent endommager les compteurs électriques et de gaz naturel, les conduites de gaz naturel et les régulateurs de gaz naturel, aussi ne jamais enterrer ces équipements en maniant la pelle, en utilisant une souffleuse à neige ou un chasse-neige.
- Lorsque vous enlevez la neige ou la glace sur un toit, ne jamais la laisser tomber sur des compteurs électriques ou de gaz naturel, ou des équipements associés.
- Les cheminées et événements des appareils à gaz naturel doivent être exempts de neige et de glace pour empêcher la formation de monoxyde de carbone, potentiellement dangereux.
- Soyez préparés, si vous respirez du gaz naturel. Si vous respirez cette odeur caractéristique semblable au soufre – une odeur d'œufs pourris – levez-vous, sortez et appelez votre société de service public immédiatement, depuis un téléphone portable ou le téléphone d'un voisin.

L'Etat de New York offre un système de conseils de sécurité routière avec des rapports sur l'état de la circulation en temps réel, accessible par téléphone au 511 ou en ligne à www.m.511ny.org, et via un nouveau site mobile au www.m.511ny.org. Le site Web présente une carte de la circulation avec codes de couleur, indiquant quelles routes d'État sont enneigées, recouvertes de glace, mouillées, sèches ou fermées afin d'aider les voyageurs à déterminer s'il est bien avisé de voyager. Il fournit également des liens vers l'aéroport, les transports ferroviaires et des informations sur les transports.

###

Des informations complémentaires sont disponibles à www.governor.ny.gov
État de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

We Work for the People
Performance * Integrity * Pride